

葡語課程 (第 A1、A2、B1、B2 及 C1 級)
Curso de Língua Portuguesa (Níveis A1, A2, B1, B2 e C1)

一般目的：

- 培養及加深面對個人，公眾及職業情況時使用的社交禮儀語言及社交語言能力；
- 認識及運用在特定社交層面上所使用的語言的心理、文化、社交守則；
- 從對比角度認識葡萄牙與葡語地區文化的多方面特點；
- 就多元文化地區勾劃澳門文化的特色；
- 以葡語促進親密的人際關係；
- 提升與他人進行文化互動的能力。

Objectivos Gerais:

- Desenvolver e aprofundar as competências linguísticas, pragmáticas e sociolinguísticas em situações do domínio pessoal, público e profissional;
- Conhecer e aplicar regras psicológicas, culturais e sociais que condicionam a utilização da língua em quadros sociais específicos;
- Conhecer aspectos relevantes da cultura portuguesa e do espaço lusófono, numa perspectiva contrastiva;
- Caracterizar a especificidade cultural de Macau, enquanto espaço multicultural;
- Promover a relação afectiva e intersubjectiva com a língua portuguesa;
- Promover a capacidade de interagir culturalmente com o Outro.

水平概述 DESCRIÇÃO GERAL DOS NÍVEIS

程度 NÍVEL	概述 DESCRIÇÃO GERAL
A1 級 (入門) Nível A1 (Acesso)	完成課程後：能聽懂及使用日常用語，以簡單的表達方式達到表達目的；能自我介紹及介紹其他人，能就一些個人情況發問或作答（如居住哪裡、認識的人和有些什麼）；能簡單交流，為有理解，需講話者較慢及清楚地表達。 Perfil de saída - No final do nível o aprendente consegue compreender e usar expressões familiares e quotidianas, assim como enunciados muito simples, que visam satisfazer necessidades concretas. Pode apresentar-se e apresentar outros e é capaz de fazer perguntas e dar respostas sobre aspetos pessoais como, por exemplo, o local onde vive, as pessoas que conhece e as coisas que tem. Pode comunicar de modo simples, se o interlocutor falar lenta e distintamente e se mostrar cooperante.
A2 級 (初級) Nível A2 (Iniciação)	完成課程後：能聽懂一般和簡單溝通的必要資料（如個人及家庭的簡單資料、購物、周邊環境）；能就熟悉和日常的事務簡單和直接地交流訊息；能簡單介紹自己的學歷、形容周邊環境及講述一些必要資料。 Perfil de saída - No final do nível o aprendente deverá ser capaz de compreender frases isoladas e expressões frequentes relacionadas com áreas de prioridade imediata (p. ex.: informações pessoais e familiares simples, compras, meio circundante). É capaz de comunicar em tarefas simples e em rotinas que exigem apenas uma troca de informação simples e direta sobre assuntos que lhe são familiares e habituais. Pode descrever de modo simples a sua formação, o meio circundante e, ainda, referir assuntos relacionados com necessidades imediatas.
B1 級 (基礎) Nível B1 (Elementar)	完成課程後：能聽懂用清楚及標準的葡語就所熟悉的題材提出的問題（如有關工作、學習、業餘生活）；能處理在特區所遇到的以葡語對話的大部分事件；能就自己熟悉或感興趣的事情準備一篇簡單通順講話；能敘述經歷、活動、夢想、希望等，還能簡單解釋個人意見或某一方案。 Perfil de saída - No final do nível o aprendente consegue compreender as questões principais, quando é usada uma linguagem clara e estandardizada e os assuntos lhe são familiares (temas abordados no trabalho, na escola e nos momentos de lazer, etc.). Consegue lidar com a maioria das situações encontradas na região onde se fala a língua-alvo. Consegue produzir um discurso simples e coerente sobre assuntos que lhe são familiares ou de interesse pessoal. Pode descrever experiências e eventos, sonhos, esperanças e ambições, bem como expor brevemente razões e justificações para uma opinião ou um projeto.

B2 級 (中級) Nível B2 (Intermédio)	完成課程後：能理解一篇複雜文章（不論屬具體或抽象題材）的中心思想，包括理解當中專門的技術性討論；能自如地與葡語為母語的人對話；能清楚、詳盡地表述各種話題，能就某一時事發表意見，並列舉相關的正反因素。 Perfil de saída – No final do nível o aprendente consegue compreender as ideias principais em textos complexos sobre assuntos concretos e abstratos, incluindo discussões técnicas na sua área de especialidade. Consegue comunicar com um certo grau de espontaneidade e de à-vontade com falantes nativos, sem que haja tensão de parte a parte. Consegue exprimir-se de modo claro e pormenorizado sobre uma grande variedade de temas e explicar um ponto de vista sobre um tema da atualidade, expondo as vantagens e os inconvenientes de várias possibilidades.
C1 級 (高級) Nível C1 (Avançado)	完成課程後：能讀懂較長和嚴謹的各類型文章，理解當中蘊含的意思；能快速自如地表達自己；能在社交、學術及專業層面靈活有效地運用葡語；能清楚完整地表達某些複雜的題材，包括能夠有系統、有條理和通順地演講。 Perfil de saída – No final do nível o aprendente consegue compreender um vasto número de textos longos e exigentes, reconhecendo os seus significados implícitos. Consegue exprimir-se de forma fluente e espontânea sem precisar de procurar muito as palavras. Consegue usar a língua de modo flexível e eficaz para fins sociais, académicos e profissionais. Consegue exprimir-se sobre temas complexos, de forma clara e bem estruturada, manifestando o domínio de mecanismos de organização, de articulação e de coesão do discurso.

對象：公共行政工作人員

Destinatários: Trabalhadores da Administração Pública da RAEM

程度 Nível	上課時間表 Calendarização	
	課時 Duração	上課日期 Data*
A1 級 (入門) → 不懂葡語的公共行政工作人員 Nível A1 (Acesso) → Trabalhadores que não possuem conhecimentos de língua portuguesa A2 級 (初級) → 具備 A1 級水平的公共行政工作人員 Nível A2 (Iniciação) → Trabalhadores que detêm nível A1 B1 級 (基礎) → 具備 A2 級水平的公共行政工作人員 Nível B1 (Elementar) → Trabalhadores que detêm nível A2 B2 級 (中級) → 具備 B1 級水平的公共行政工作人員 Nível B2 (Intermédio) → Trabalhadores que detêm nível B1 C1 級 (高級) → 具備 B2 級水平的公共行政工作人員 Nível C1 (Avançado) → Trabalhadores que detêm nível B2	150 課時 Horas Lectivas	時段 Período I 選擇 OPCÃO 1 <u>02/09/2019 – 17/06/2020</u> 逢星期一、三及五 (2^a, 4^a e 6^a) 或 OU 選擇 OPCÃO 2 <u>03/09/2019 – 02/06/2020</u> 逢星期二及四 (3^a e 5^a) 時段 Período II 選擇 OPCÃO 3 <u>03/02/2020 – 18/12/2020</u> 逢星期一、三及五 (2^a, 4^a e 6^a) 或 OU 選擇 OPCÃO 4 <u>04/02/2020 – 10/12/2020</u> 逢星期二及四 (3^a e 5^a)

休課日 Interrupções lectivas :

聖誕節 Férias de Natal	16/12/2019 – 03/01/2020 (時段 Período I)
春節 Ano Novo Chinês	24/01/2020 – 31/01/2020 (時段 Período I)
暑假 Férias de Verão	01/07/2020 – 31/08/2020 (時段 Período II - 選擇 Opção 3, 4) ;
國慶假期 Semana Dourada	30/09/2019 – 04/10/2019 (時段 Período I) ; 28/09/2020 – 02/10/2020 (時段 Períodos II)

考試安排 Realização de Testes Globais :

	時段 Período I		時段 Período II	
	考試 TESTE: 1	考試 TESTE: 2	考試 TESTE: 1	考試 TESTE: 2
選擇 OPÇÃO 1, 3 (逢星期一、三及五 2 ^a , 4 ^a e 6 ^a)	13/01/2020 及 e 15/01/2020	03/06/2020 及 e 05/06/2020	19/06/2020 及 e 22/06/2020	09/12/2020 及 e 11/12/2020
選擇 OPÇÃO 2, 4 (逢星期二及四 3 ^a e 5 ^a)	16/01/2020	26/05/2020	18/06/2020	26/11/2020
公佈成績 Afixação de resultados (IPOR)	19/06/2020	12/06/2020	22/12/2020	18/12/2020

分班測試 Teste de colocação :

為分班目的，除報讀 A1 級的學生可豁免進行測試外，所有報讀 A2 級 至 C1 級且不具備擬讀課程學歷水平的學生均須參與分班測試。 Todos os candidatos ao nível A1 estão dispensados da realização do teste, que é apenas necessário para os candidatos aos níveis A2 a C1 que não possuam habilitação adequada ao nível que pretendem frequentar.		
筆試日期 Teste escrito:	時段 Período I 22/07/2019	時段 Período II 25/11/2019
口試日期 Teste oral :	23/07/2019	26/11/2019
公佈成績 Afixação de resultados (IPOR) :	26/07/2019	29/11/2019

上課時間 Horário :

程度 Nível	時間 Horário*
A1 級 (入門) Nível A1 (Acesso)	逢星期一、三、五 2 ^a , 4 ^a e 6 ^a 選擇 OPÇÃO a. 13:15 - 14:45 選擇 OPÇÃO b. 18:15 - 19:45 選擇 OPÇÃO c. 19:45 - 21:15
A2 級(初級)及 B1 級(基礎) Níveis A2 (Iniciação) e B1 (Elementar)	逢星期一、三、五 2 ^a , 4 ^a e 6 ^a 選擇 OPÇÃO a. 13:15 - 14:45 選擇 OPÇÃO b. 18:15 - 19:45 選擇 OPÇÃO c. 19:45 - 21:15 逢星期二、四 3 ^a e 5 ^a 選擇 OPÇÃO d. 18:15 - 20:30 選擇 OPÇÃO e. 20:30 - 22:45
B2 級(中級)及 C1 級(高級) Níveis B2 (Intermédio) e C1 (Avançado)	逢星期二、四 3 ^a e 5 ^a 選擇 OPÇÃO f. 19:15 - 21:15

SAFP 行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

*上課時間及日期以東方葡萄牙學會最後公佈為準。

Ao IPOR compete decisão final, sobre o horário e a calendarização dos cursos.

備注 1：煩請於報名表填寫上課日期及時間的對應編號，例如：上課日期選擇 1) 時間選擇 a)。

Observação 1: Por favor de preencher o Boletim de Inscrição assinalando a opção de data e de horário pretendido, por exemplo: Data: opção 1) e Horário: Opção a).

備注 2：凡正在東方葡萄牙學會修讀葡語課程，且擬於下年度繼續在該會升讀之學生，必須自行向行政公職局報名，但可否升讀，視乎修讀中課程成績合格與否。

Observação 2: Os participantes dos Cursos de Língua Portuguesa actualmente em formação no IPOR, se pretenderem continuar a estudar português para o próximo ano, no IPOR, deverão proceder agora à respectiva inscrição no SAFP no nível seguinte ao que frequentam. A admissão à frequência no nível seguinte, está condicionada ao aproveitamento no nível que actualmente frequentam.

地點： 伯多祿局長街 45 號(由醫院後街入)。

Local: Rua Pedro Nolasco da Silva, nº 45 (Retaguarda).

導師： 東方葡萄牙學會導師

Formadores: Formadores do IPOR

聯絡人 Pessoa de contacto: 陳小姐 Sr^a Cristin Chan / 馬小姐 Dr^a Madalena Pires

電話 Tel: 8291 9750 / 8291 9723

傳真 Fax: 2875 2478

截止報名日期 Prazo de Inscrição : 19/06/2019